

Lathweefchu Nwifek.

Ur augstas Gewefchanas = Kommissiones siianu un nowehlefehanu.

Nr. 26. Zettortdeenâ tanni 29tâ Juhni 1822.

Wilna, tanni 25tâ Mei.

Tanni 21mâ Mei pawalkarâ muhsu augstas Keisars un Kungs weenlibds ar sawu augstu brahli to Leelprinzi un Desarewitschu Konstantinu Pawlowitschu schury atbrauze. — Wakkar par tahm Keisaristigahm Gardehin, kas taggad pee mums kohrtelê stahw, leela munsterefehana tappe turreta, no pulkstin 4 no rihta libds pulkstin 9 wakkarâ. Muhsu Muifchneeki tanni paschâ wakkarâ leelu balli rahts-nammâ bij fataifijufchi un ta Keisaristiga Majesteet ar saweem augsteem brahteem Konstantin, Nikolai un Michail arri us scho balli bija. — Tee Leelprintschi Konstantin un Michail Pawlowitsch scho-deen no scheijenes us Warschawu aisbrauze.

No Randawas, tanni 5tâ Juhni.

Jâgahjuschâ 1821mâ gaddâ pee Randawas Pagasta-teefas 456 subdsefehanas bija, no kurrâhm 324 zaur Teefas spreedumu tappe beigtas. 132 zilweki kam strihde preefch Teefas bija tappe faderrinati. Pa trim isgahjufcheem gaddeem 29 zilwekeem, kas ne bij ar meeru ar to fo Teefa bij spreedufi, appellerefehana (apfaukschana us jaunu leetas ismekleschamu no leelakajas Teefas) tappe wehleta, un fur ne warreja nowehleht, tur teem Teefas-mekletajeem par to leeziba eefsch raksteem tappe dohta. Talsenes aprinka Teefa pee wiffahm schahm appellerefehanahm tapatt irr spreedufi, kâ Pagasta-teefa pee pirmas ismekleschanas. Jnebdetâ muhsu Pagasta-teefa 2 ir brihscham 3 deenas fanahk, noliktas fanahkschanas deenas irr Zettortdeena un Peektdeena. Pehz Kambaru = Waldischanas pawehlefehanu Pagasta-teefa fanahk rihtôs pulkstin 8 un beidsahs pulkstin 12 jeb 1. No teem 7 Pagasta-teefas-lohjekteem 3 no teem wezzeem palikufchi un 4

no jauna tappufchi islaffiti. — Tas augstas Offenberga Kungs, Kursemmes Oberopgerichta Preefchfehdetais no mihlestibas pee saweem laudim muhsu Pagasta-teefai jaunu farkanu dekki ar Teefas-spiegel un ar 2 sehgeleem, un weenu Teefas-papihru = skribni eefchinkojis. Muhsu Pagasta-teefai arridjan ihpats Teefas-fullainis, kas wiffus fuhdsetajus un apfuhdjetus preefch Teefas-galdu fauz un Teefas-grahmatas fur wajaga aisnefs.

No Nischnei = Nowgoroda.

Par wiffu April mehnesi mums ittin jauks laiks bij bijis, rudsi un kweefchi bij brangi fanehmufchees un auglu kohki bij pilnôs seebôs, bet 1mâ Mei laiks tappe aukts un 7tâ Mei sneega fahrta 6 libds 7 werschoki augsta nokritte, tâ ka ar kammanahm warreja braukt. Sneegs palikke wirs semmes par trim deenahm un trim naktim. Kohku seedi wiffi pagallam, bet lab-biba, paldeews schehligam Deewam, ne mas naw aisenmta, turprettim lauki jo prifchi un labbi stahw tadehl ka sneegs tohs tahrupus, kas bij gaddijufchees, nomaitajis.

Isteikschana.

Nischnei-Nowgorod irr Kreerou Gubernements, gandrihs wehl weenu reifi tik leels kâ Kursemine, semme lihdsena un ta leela Wolga uppe eet zauri, eefsch kurras schê dauds zittas uppes ee-eet, un tadehl dauds reihahm leeli pluhdi zekahs; plawas un lohpu gannibas parleekam labbas. Gais ir lehns un zilwekeem kâ lohpeem wesselig. 10 Aprinki, un galwas pilksatam tas pat's wahrds kâ wiffam Gubernementam; no Pechterburges 1120 werstu tahls un stahw paschâ spizze starp Wolgas un Okkas uppehm, kahdi 10,000 zilweki tê dsihwo eefschâ un taggad ifgaddâ parleekam

leels tirgus, par tschetrachm nebbelachm sche tohp turrehts. 42 eelas no bohtim ween te reds un ikkatrai prezzai sawada bohtu rinde jeb eela irr nobohta. Zittfahrt scho leelu tirgu Kafariejewa pilsfata turreja us kreisu Wolgas uppes kraftu, bet kad no uhdens dauds stahdes tappe darrihts, tad taggad Nischnei-Norogorode pahrzelts.

No Luffumes aprinka 20ta Juhni.

Zahs stipras nakts falnas, kas Mei mehnescha galla un Juhni mehnescha eefahkumâ pee mums bijuschas, daschas weetas dauds stahdes darriuschas. Ruds wiffzaur irr raustiiti un wahras paraibas palikkuschas, sahle us plawahm sawa augumâ aiskaweta un kartuppelt wiffu wairak par leijahin, nosalluschi. Leetus us muhsu pusti gauchi wajaga, jo zeetakaja semnê waffareji, wiffwairak meeschi pakalnôs ittin retti nonahkuschi un daudseem papuê wehl naw usarta, jo semne kâ dselse fakaltusi, arflu ne mas ne laich eekschâ. Tatschu lauki labbati un prischaki turrachs nê kâ pehz zilweku dohmahin warretu zerret, pee tahda fausa laika.

No Sahmu semmes.

Jagahjuscha gadda tanni 16ta Oktober gandrifs wiffi sweijneeki no Ewurbes spizzes wakfara pusses eeksch masahm laiwahm us sweiju bij aibraufuschi. Pawalkarâ leela wehtra ar sneegu putteneem zehlehs, kas tahs laiwinas par nakts tumfibu tabli juhrâ eedsinne. Teem nabbageem sweijneekem ne bij nê kaschoki nê maijes. Weena laiwina pahrgahje atpakkal, bet 4 zilweki bij nosalluschi, weens pats jamekhis tikfai dsihws. No Kursemes krafta arri sinur dabbujam, kad weena laiwa ar nosalluschi zilweku tur peeklibdust, wehl truhze 14 sweijneeki, no kurreem ilgi itt ne kahdu sinur ne dabbuja un tadehl dohmaja kad wiffi gallu dabbujuschi. Bet Deems winnus irr isglabbis, tanni sesdeenâ preeksch obtras Altventes swehtdeenâ 9 no scheem sweijneekem pee teem sawejeem pahrgahje un isteize sawu brijnischliu glahbschamir ar scheem wahrdeem: Naktis „widdâ ta wehtra wehl nisnaka tappa, mehs

„gribbedami sawas laiwâs weegla^{as} pataisihit „sawus tihklus un sawu sweiju isfweedam, bet „to uhdeni allaschin isfineltoht weens no mums „jaw pagihbe, mehs zitti arri ne spehjam wairs „strabdaht, bet tikfai nopuhstees un Deerwu „peefaukt. Mehs pehz galla weenu kuggi „eeraudsjam, bet tas pahrskehje garram, „warr buht kad muhs ne mas naw redsejis. Jau „wiffu deemu us juhru bijam, beidsiht trihs leel- „lus kuggus eeraudsjam. Mehs maisu ar „airu turrejam us augschu lai muhs reds. Tee „trihs kuggi muhs pateeki usnehme. Tee kug- „gineeki kas muhs glahbe bij Englander. „Winni mums tulihit drehbes dewe un ko ehst. „Schi schehtastiba notikke stary Kurjemmi un „to Sweedru fallu, ko Gutland saw, jo muhsu „kuggu Kungs ar sawahm glahsehm abbus kra- „stus redseja. Juhra nu tappe meeriga un „pehz kahdu laiku wiffi trihs kuggi peebrauze „Danstu krafta pee Helsingôr pilsfata. Te par „laimi zeppuru-taisitais bija, kas Jggaun- „wallodu sawratte, un ta mehs warrejam wiffu „isteikt tanni tabla sweeschâ semnê kas bij „wajaga.“

Schee 9 zilweki Koppnagen pilsfata eefahkumâ par behgleem tappe turreti un zeetumâ eelikti, bet pehz 5 deenahm atkal atlaisti un ar kuggi us muhsu Leepaju aistelleti. Winni peederr pee teem 17 Sahmeekem, no kurreem jaw diwi reises muhsu Awises tappe rakstihst. Tulihit tai obtra deenâ pehz sawas pahreeschannas mahjâs, kad Swehtdeena bija, winni gahje sawa Basnizâ Deeram pateikt. Ko winni, ko wiffa draubse firdi dohmajuschi, to lai ikkatram, kas to lasa, patte firds fakka.

No Pinnu semmes.

Muhsu brangs un baggats pilsfats, Uleas borg sawzams, gluschi nodedsis. Tanni 23schâ Mei agri pulkstun 2 no rihta tas ugguns weenâ pehrwetaja nammâ zehlehs, un pee stipra wehja un ta fausa laika, kas libds schim bij, tik ahtri isplahtijahs ka wiffu pilsfatu aische- me. Pee ta pehrwetaja namma 100 asses sawsas malkas bij uskrautas, kas kâ azzumirli us reisi sahje degt un tapehz tahs leesinas tahdu breejmigu speyku dabbujuschas, ka zil-

wefi tif fo warrejufchi frekles glabhteas. Lee
 swannitaji us Basnizas tohrni un zitti zilwefi,
 kas wehl gulleja, irr sadeggufchi. Rahdi
 4000 zilwefi taggad isklichufchi bes ruhmes
 un zitti bes maifes apfahrt kullstahs; no ta
 branga pilssata tikkai 400 skurstini atlikufchi
 un — pelnu tschuppes! — *)

*) Kam schehliga firds un dewiga rohka irr, tas
 warr sawu leelu jeb masu dahwanu (jo tahs
 atraitnes masa dahwana, Markus 12, 41 — 44.,
 wehl geld preeksch Deewa un preeksch zilwe-
 keem) scheem nelaimigeem nobedsinateem brah-
 keem un mahfahm aischubt, ja Rihge pee
 General-Superdenta Sontag Kunga aiskappe,
 jeb arri sawam pascham Mahzitajam eedoho,
 kas teescham labprah un Rihgu aiskellehs.

Teefas fluddinaschana.

Us pawehleschamu tahs Keisaristligas
 Majesteet, ta Patwaldineeka wissu Kreewu
 u. t. j. pr., tohp no Dursuppes-Muischas Pa-
 gasta-teefas wissi tee, kam kahdas taisnas
 prassischanas pee Dohbel fainneeku Tanni, kas
 sawas mahjas atdewis, newarredams wairaf
 yar fainneeku tannis mahjas buht, ar scho
 Teefas fluddinaschamu un sasaukschamu tohp
 aizinati, lai wisswehlaki lihds 26to Juhli
 mehnescha deenu schi gadda, pee schihs Pa-
 gasta-teefas teizahs, kas par to weenigu ter-
 minu irr nolifts, ar sawahm prassischana
 un parahdischana, woi paschi, woi zaur
 weetneeku, ka irr wehlehts, schein atnahft un
 Teefas spreedumu dsirdeht. To buhs wehra
 nem!

Mr Dursuppes-Muischas Pagastu-teefas ap-
 patschraftu un sehgel islaists tai 31ma Mei
 1822. (2)

Krubflu fainn. Tannis, Pagasta-wezzafais.
 R. Rüh, Pagasta-teefas skrihweris.

Zittas fluddinaschana.

Wisseem teem kas manna bohti pirkufchi un
 maimem draugeem es schè darru sinnamu, ka
 es sawas prezses tanni bohti, fo saw: der
 wilde Mann (tas mescha wihrs) appatsch
 Etern Kaths-kunga namnu, tam beedram kas

mannim lihds schim bijs, un kam tas wahrs
 F. W. Schneider, esmu atnehmis un C. H. Horn
 Kungam usdewis. Es sawu prezzu bohti wis-
 seem gohdimajameem pirzejem warru usteift ar
 to apsohlschamu ka ahtri un gohdigi taps pa-
 klausiti. Es dsihschohs allaschin zaur mudribu
 un gohdibu sawu pirzeju labpatifschamu pelniht.
 Leepaja, tanni 13ta Juhni 1822. (3)

Joh. Heimr. Grewé.

Tanni nakti no 7ta us 8tu Juhni schi gadda
 tam Mescha-Muischas (Hl. Buschhoff) fain-
 neekam Dreinannu Kristappam, no winna
 aplohka sirgs irr nosagts, gaischi pellaks, freisa
 palkalkahja us pusti balta, kahdu 9 gaddu
 wezs. Kas to sirgu atskappehs, jeb taisnu
 sinnu dohs, tas dabhuhs 2 Sudr. Rub. patei-
 zibas naudu. (1)

Dweem Nerretes fainneekem, Stehrkana
 Beernam un Stehrkana Zahnam, 6ta Juhni
 mehnescha nakti, weens melns sirgs, gaddu
 wezs, un ohtrs dumbehrs 6 gaddu wezs, no
 peegullas nosagts. Kas no scheem sirgeem pee
 Nerretes Pagasta-teefas skaidru sinnu warr
 lsdoht, tas labbu pateizibas maksu dabhuhs.

Tscherdoffes Muischa, Willkahles fahdscha
 zettortdeenas nakti pehz waffaras swehtkeem
 2 sirgi nosagti. Weens bija behrs ar bleffi
 peere, 9 gaddu wezs; ohtrs firms, druzin
 kuprains un 6 gaddu wezs. Kas no scheem
 sirgeem Tscherdoffe, jeb arridian Jhes-Mui-
 scha skaidru un ustizzigu sinnu warr doht, tas
 par to dabhuhs peenahkamu pateizibas maksu.

Trihs deenas pehz Behrtmejeem, prohti tanni
 28ta August mehnescha deena, Virndeena,
 Krohna Tummes-Muischa pee Tuffumes, loh-
 pu un sirgu-tirgus taps turrehts. (1)

N a h w e s s i n n a.

Ta wezza mohdere Leene no Wahrnes-Mui-
 schas, kas trim Rungeem dauhs gaddus us-
 tizigi un gohdigi deenejusti, irr pehz peezahm
 gullas un slimmibas neddelahm tai feschpaz-
 mita Mei deena Masches-Muischa, Kuldigas

apriakt, no wiffahm fahpehm un mohkahn
zaur to nahwi atpestita tappufi. — Winna lau-
libâ dshwojufi bija 40 gaddus, kurrâ Deewâ
winna ar 9 behrneem, prohti divi dehleem
un septinahm meitahm apfwehtijis; no kurreem
weens dehlâ un trihs meitas wehl dshwo. Ta
mihla mahte fchohs farvus behrnus labbi us-
audfinajufi un lassihl patti mahzjufi.

Tas wezzakais dehlâ, Alekfu fainneeks no
Wahrnes Pagasta, Kristaps, kas tschetras
neddelas preeksch mahtes nahwes aismigge,
bija trihs gaddus tas pirmâis teefas-wihrs, un
irr farwu aminatu ar gohdu un flawu un par
laini un fwehtibu wiffa newadda walkajis.
Tas ohtrs dehlâ Pawassaru fainneeks Jannis
irr jau tschetrapamit gaddus waggars Wahr-
nes-Muischâ bijis. — Ta nelaita mohdere
irr weena baggata mahte tappufi; jo, kas
weena brihnuma pilna leeta schinnî semmê irr,
no winnas zilts irr dewindesmits un divi pehz-
nahkami zehlfuschees, no kurreem jau 34 behrni
un behrnu behrni Deewa preekschâ, bet peez-
desmits un astoni behrni un behrnu behrni
wehl dshwo. Ta nelaita bij fawâ ilgâ dshwo-
fchanâ no jaunahm deenahm lihds firnam wez-
zunam weena deewabihjiga, laipniga, mihliga,
kreetna un taisna seewa, kas dauds zilwekeem
un sewischki grubtahm seewahm pee raddibas-
mohkahn un raizehm par paligu nahkufi. Ta-
pehz winnai-no wiffa nowadda un no kaimineem
dai. dsh gohda un zeenischana parahdita tappufi,
fo winna ar taisnibu nopelnijufi.

Lai nu wianâ ilgi jaukâ peeminneschanâ un
augsti gohdâ un flawâ paleek; lai winnas jauki
tiffkumi un darbodama ruhpeschana wiffaem zil-
wekeem pehz laimes, prahta un patifschanas
dshwoht, un palihdseht, zil wianâ spehja un
warreja, wehl ilgi ar gohdu un flawu peemin-
neta taps. Lai winnas jauki tiffkumi tohs behr-
nus un winna behrnus pamohdina, eeksch win-
nas pehdahm staigabt. Winnas wezzuns irr
80 gaddus. Wahrnes-Muischâ, Kuldigas
apriakti Mehnesi Zuhni 1822.

S i n n a.

Ar Imu Zuhli mehnescha deenu jauns pufs-
gads arri preeksch muhsu Latweeschu Uwischm
fahkabs. Mehâ ne bijam zerrejufchi, kad schi
jaina leeta mihleem Latweescheem tahda patih-
kama buhtu bijufi un kad tulihl pirmâ pufs-
gaddâ tif labbi buhtu isdewusees, fâ pateesi
notizjis. Gribbedami tadehl farwas Uwisâs jo
deenahm jo derrigas pataisihl, mehâs farweem
mihleem lassitajeem par labbu, to maksu par
wiffahm sinahm, fo Uwisâs gribb fluddinaht,
us pufsi lehtaku atlaischam; jo lihds schim bij
jamakfa 5 Kap. Sudr. par ikkatru drikketu
rindi, bet turplikam tikkai jamakfa 10 Kap.
Sudr. par trim drikketahm rindehm. Mehâ
arri fo effam apgahdajufchi, fâ tas, fam kah-
das Uwischu lappas faplehtas jeb sudduschas,
ikkatru lappu, kurreu Ar. ween gribb, par
5 Kap. Sudr. Jelgawâ Steffenhagena nammâ
warr dabbuht. Ja zitteem patihkams buhtu ar
fo jaunû pufs-gaddu schihâ Uwisâs wehl apstel-
leht, tad winna peeneims labpraht, un tas
arri dabbuhs itt wiffas lappas, kas imâ pufs-
gaddâ islaistas lihds. Ta makfa par wiffu
gaddu us reisi jamakfa un winna isness pee
mums Jelgawâ 2 Sudr. Rub., fâ jau lihds
schim irr bijufi, bet us Pastes-nammeem kahds
pufs Rubuls wairak buhs jamakfa, jo ne
warr prassihl lai tee Pastes-Kungi farwu papihru
par wolti pehz wahkeem dohd un ikneddelâ tahs
Uwischu lappas fur waisaga aiststelle. Wehl
mums schê ja peenim, kad mehâ tikkai tohs ar
farwahm apstellefchanahm warram peenem, kas
gribb un spehj ikneddelâ farwas Uwischu lappas
Steffenhagena nammâ Jelgawâ paschi pretti
nemt; bet kas gribb lai winnam ikneddelâ farwas
Uwischu lappas ar Pasti aiststelle, tas orri ne
warr zittadi wianâs apstelleht nê fâ pee ta klab-
takaja Pastes-Kunga. Jelgawa, tanni 15tâ
Zuhni 1822. (2)

Lee Uwischu Uppahdataji,
Watson un Steffenhagen.

Den Druck genehmiget, von der Einführungscommission dazu beauftragt, der

Staatsrath Recke.